

柏商工会議所

# 商工 かしわ

2016  
6月号  
No.547

謹んで地震災害の  
お見舞いを申し上げます。  
一日も早く復興されますよう  
心よりお祈りいたします。

〒277-0011 柏市東上町 7-18  
TEL04-7162-3311 FAX04-7162-3322  
ホームページ <http://www.kashiwa-cci.or.jp/>  
発行人 伏野 龍弥

毎月1日発行 定価1部50円(会員の購読料は会費に含まれます)  
柏商工会議所は個人情報保護法に基づき対応しています  
5月末の会員数3,995事業所 昭和47年10月24日第三種郵便物認可

## 目次

- 部会・委員会活動 2
- 東京ビッグサイト出展企業募集 3
- 日本政策金融公庫融資特別相談 3
- 商圏分析サービス事業スタート 4
- 柏まつり・手賀沼花火大会案内 5
- プロのアドバイス(お薬手帳) 6
- 新規加入会員 7
- 生活習慣病健診・セミナー案内 8

柏商工会議所会館の  
立体駐車場は使えません。

## 7/30(土)・31(日) 柏まつり開催 協力金の お願い

7月30日(土)、31日(日)の2日間、70万人の人出でにぎわう柏まつりが、「つくりあげよう柏まつり!」市民の力と情熱で!」をテーマに開催されます。柏まつりは、事業所の方々の協力金により盛大に開催することができ、千葉県内でも有数の市民まつりとして発展



マに開催されます。柏まつりには、事業所の方々の協力金により盛大に開催することができ、千葉県内でも有数の市民まつりとして発展

## カタクリ共済の特徴

● 役員・従業員の福利厚生に活用できる  
● 1年更新で医師の診査なし  
● 業務上・業務外を問わず24時間保障  
● 当所独自の給付制度が充実  
● 毎年収支計算し、剰余金があれば配当金も

## 柏商工会議所会員事業所の皆様へ カタクリ共済加入のお勧め

| お支払事由 | 口数                                                                          | 6口               | 4口              | 2口              |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------|
|       |                                                                             |                  |                 |                 |
| 死亡    | 所定の不慮の事故により死亡されたとき<br>〈死亡保険金+災害保険金〉                                         | 1,500万円          | 1,000万円         | 500万円           |
|       | 責任開始期(加入日からその日を含めて90日を経過した日の翌日)以後に診断確定された所定のガンにより死亡されたとき<br>〈死亡保険金+ガン死亡保険金〉 | 600万円            | 400万円           | 200万円           |
|       | 上記以外の事由により死亡されたとき<br>〈死亡保険金〉                                                | 300万円            | 200万円           | 100万円           |
| 高度障害  | 所定の不慮の事故により所定の高度障害状態のいずれかになられたとき<br>〈高度障害保険金+災害高度障害保険金〉                     | 1,500万円          | 1,000万円         | 500万円           |
|       | 加入日以後の傷害または疾病により所定の高度障害状態のいずれかになられたとき<br>〈高度障害保険金〉                          | 300万円            | 200万円           | 100万円           |
| 入院    | 所定の不慮の事故により5日以上入院されたとき(同一事故による入院は通算60日限度)<br>〈入院給付金〉                        | 1日につき<br>12,000円 | 1日につき<br>8,000円 | 1日につき<br>4,000円 |

| 給付内容                                      | 口数 | 6口                     | 4口      | 2口                     |
|-------------------------------------------|----|------------------------|---------|------------------------|
|                                           |    |                        |         |                        |
| 災害通院見舞金<br>(不慮の事故により5日以上通院した場合、保険期間中1回限度) |    | 18,000円                | 12,000円 | 6,000円                 |
| 病氣入院見舞金<br>(病氣により5日以上入院した場合、保険期間中1回限度)    |    | 30,000円                | 20,000円 | 10,000円                |
| 結婚祝金<br>(1年以上加入者、届出より3ヵ月以内)               |    | 15,000円                | 10,000円 | 5,000円                 |
| 出生祝金<br>(1年以上加入者、出生日より3ヵ月以内)              |    | 15,000円                | 10,000円 | 5,000円                 |
| 入学祝金<br>(1年以上加入者、小学校入学より3ヵ月以内)            |    | 15,000円                | 10,000円 | 5,000円                 |
| 生活習慣病健診助成金<br>(柏商工会議所主催によるもの)             |    | 生命共済加入者1名につき<br>4,000円 |         | 生命共済加入者1名につき<br>2,000円 |

### KEIHOKUのお弁当

気の合った仲間が集まるパーティーや  
会社での研修会のお食事にぜひご利用ください。

KEIHOKUは安心・安全・健康を考え、味付けにはなるべく添加物を使用せず、素材の味を大切にしています。また、野菜はできるだけ農薬を使用していないものを、揚げ油には植物油を使用し、丁寧に作っております。ぜひご賞味ください。

- ご予算やお好みに応じて、内容を調整いたします。
- 無料配達いたします。

【ご注文金額が5,000円(税抜)以上の場合】

- ご注文は2日前までにお願いたします。
- ご注文フリーダイヤル  
☎ 0120-197707  
(KEIHOKU布施設)

**KEIHOKU**  
Best of everything since 1963

KEIHOKU柏店 TEL:04-7166-1191

|                  |                   |                   |
|------------------|-------------------|-------------------|
| 柏地区              | 流山地区              | 我孫子地区             |
| ☐ 柏店 ☎7166-1191  | ☐ 江戸川台 ☎7153-0810 | ☐ 寿店 ☎7182-1811   |
| ☐ 新柏店 ☎7145-1000 | ☐ 鎌ヶ崎店 ☎7158-7711 | ☐ 天王台店 ☎7181-2555 |

KEIHOKUホームページ <http://www.keihokusuper.co.jp/>  
ぜひご覧ください。

メールアドレス [keihoku@keihokusuper.co.jp](mailto:keihoku@keihokusuper.co.jp)

### 生活習慣病健診に 1口2千円から助成

柏商工会議所が実施する

生活習慣病健診に対して、カタクリ共済の加入口数に応じて助成をしています(1口2千円から)。今年(火)4日(木)に実施します。

△ 柏商工会議所業務課 ☎7162-3315

△ アクサ生命保険(株) 受保険会社

△ アクサ生命保険(株)

### 空間が動く、世の中が動き出す。

MOBILE SPACE by 三協フロンテア

現場事務所兼宿舍

**三協フロンテア株式会社** 柏市新十番地 三協フロンテア 検索

無銘「武家弓競図屏風」

公益財団法人 滴水軒記念文化振興財団  
<http://www.tekisuien.or.jp>



柏商工会議  
所会員の

# 部会・委員会活動

## 保健環境衛生部会

### 部会 保健環境衛生部会

保健環境衛生部会を対  
象に、視察研修を実施しま  
す。

◇  
◇  
▽とき 6月21日(火) 午  
前10時～午後6時  
▽視察先 帝国ホテル、ル  
▽参加費 1人あたり5千

円。1事業所3人まで  
▽定員 先着35人  
▽申込み 送付済の申込書  
に記入し、6月7日(火)  
までに FAX 71621  
3323へ。※申込み後  
のキャンセルはできませ  
ん

▽問合せ 業務課 716  
23315 江崎

意したので、全部の参加事  
業所にいき渡りました。

## 青年部

### 5月例会開催

5月12日、会員増強委員  
会(松本崇幸委員長)の担  
当により、「レジェンドか  
ら学べ!」柏 YEG 会員倍  
増計画」のテーマで例会  
を開催。

会員増強に大きな実績を  
あげている今治・水戸・さ  
いたま商工会議所青年部の  
方々を招き、パネルディス  
カッションを通じて実例を  
学びました。さらに会員が  
増えることで、どのような  
メリットがあるのか意見交  
換を行いました。

長妻名誉会頭の講演と  
意見交換を実施

経営開発委員会(川和利  
行委員長)は、長妻名誉会  
頭を招き、三協フロンテア  
の沿革とビジネスモデル  
についての講演と意見交換  
を実施しました。

長妻氏は昭和44年、建設  
用設備機材の製造・販売を  
目的として三協フロンテア  
㈱を設立し、平成5年に日  
本証券業協会に株式を店頭  
登録。起業時のビジネスモ  
デルは、会社が潰れる確立  
をいかに小さくするかを検  
討した結果、建設現場用浴  
槽・機械式パーキング・ユ  
ニットハウス等の取扱製品  
を複数展開。現在のビジネ  
スマodelは、主にユニット  
ハウス・トランクルーム等  
の製造、販売、レンタル業  
を営んでいます。

平成27年度事業報告(案)  
および収支決算(案)、平成  
28年度事業計画(案)およ  
び収支予算(案)、理事選  
任(案)が承認されました。  
総会終了後、法政大学総  
長・田中優子氏が「江戸時  
代の女性たち」のテーマで  
講演。参加者は皆、大きく  
うなずいたりしながら熱心  
に聞き入っていました。

経営開発委員会

女性会

関係女性連合会に参加

5月13日、ホテル椿山荘  
東京で、第31回関東商工  
会女性連合会総会(東  
京・山梨大会)が開催され  
、74女性会の850人が集  
いました。

平成27年度事業報告(案)  
および収支決算(案)、平成  
28年度事業計画(案)およ  
び収支予算(案)、理事選  
任(案)が承認されました。  
総会終了後、法政大学総  
長・田中優子氏が「江戸時  
代の女性たち」のテーマで  
講演。参加者は皆、大きく  
うなずいたりしながら熱心  
に聞き入っていました。

経営開発委員会

女性会

関係女性連合会に参加

5月13日、ホテル椿山荘  
東京で、第31回関東商工  
会女性連合会総会(東  
京・山梨大会)が開催され  
、74女性会の850人が集  
いました。

平成27年度事業報告(案)  
および収支決算(案)、平成  
28年度事業計画(案)およ  
び収支予算(案)、理事選  
任(案)が承認されました。  
総会終了後、法政大学総  
長・田中優子氏が「江戸時  
代の女性たち」のテーマで  
講演。参加者は皆、大きく  
うなずいたりしながら熱心  
に聞き入っていました。

経営開発委員会

女性会

関係女性連合会に参加

「商工かしわ」は  
かしわインフォメーションセンター・  
近隣センター等に置いてあります。柏  
商工会議所ホームページにも載せて  
いますのでどうぞご覧ください。

中小企業者・個人事業主の皆様へ

## 補助金を利用し空調機を 更新しませんか(再募集)

◎設備費の1/3が  
補助されます。  
・公募申請  
・補助金 30万円以上  
1億円以内

◎公募期間  
平成28年5月10日  
～6月3日

(お問い合わせ先)  
ダイキン空調 代理店  
**東葉ビル管理株式会社**  
柏市明原 1-11-12 TEL 04-7147-0808

柏商工会議所  
6月の行事

|     |                                             |
|-----|---------------------------------------------|
| 1日  | 法務・医務・教育部<br>会公開セミナー、柏ま<br>つり運営部会(27日)      |
| 2日  | 青年部役員会                                      |
| 3日  | 展示会活用術セミナ<br>ー                              |
| 8日  | 女性会正副会長会議<br>・定例役員会、法務・<br>医療・教育部会常任委<br>員会 |
| 9日  | 青年部例会                                       |
| 10日 | 女性会例会                                       |
| 12日 | 簿記検定試験                                      |
| 13日 | 常務委員会、正副会<br>・部会長・委員長会議<br>・経営審議会           |
| 14日 | 新規加入会員の集い、<br>経理事務講習会(21日<br>28日)           |
| 16日 | 法律相談                                        |
| 17日 | 保健環境衛生部会常<br>任委員会、経営開発委<br>員会               |
| 21日 | 建設業部会講演会と<br>部会員交流会、保健環<br>境衛生部会視察研修会       |
| 22日 | 女性会気仙沼視察                                    |
| 23日 | 消費税軽減税率対策<br>セミナー                           |
| 24日 | 通常議員総会                                      |
| 26日 | 珠算能力検定試験                                    |

## おかげさまで 創立73周年

お客様の身になってベストの輸送を考えます。  
物流のことなら何でもお任せください。



**常南通運株式会社**  
千葉県柏市豊四季250番地6 TEL 04-7143-6401  
http://www.jyounan.co.jp e-mail:honsha@jyounan.co.jp

## 匠の技に心をこめて半世紀



我孫子市 保育園 平成28年3月竣工

**小倉建設株式会社**  
〒277-0871 千葉県柏市若葉162-1  
TEL:04-7132-3556 FAX:04-7132-2273  
http://www.ogura-kensetsu.co.jp

## 第30回 ミツワ堂IT商談会

7月8日(金) ハート柏迎賓館

# クラウド化元年

Office 365から始まる  
ビジネス環境のクラウド化



**ミツワ堂**  
http://www.mitsuwadou.co.jp  
本社営業部 柏市柏 931-12 ☎7166-7151 小売部 柏市柏 3-6-5 ☎7164-6431  
Mail: wawawa@mitsuwadou.co.jp



会議所活用  
シリーズ

起業前から会員になり  
出店や融資等何でも相談

一敏感肌でも安心できる製品を使用  
予約制で他のお客様とは重複させません



「ヘアーガーデンaco」  
安孫子雄一さん  
柏市柏5-8-12  
山本第3コーポ1-A  
☎7168-2855

—— 柏商工会議所加入のきっかけは？  
なじめない柏でお店を開くことになるし、経営的な面からも絶対に加入した方がいいと、起業する前から考えていたんです。加入後、お店を開く際に地域の特性、立地、人の流れなど、いろいろ教えていただき大変参考になりました。  
—— 小規模事業者持続化補助金もご利用ですね。  
補助金のことや柏の美容組合さんにお聞きし、これを活用してどんな事業をするか自分なりに考えていました。  
—— ところが実際に担当職員の方に書類を提出すると、まるで「赤ペン先生」のように添削が入って、何度もアドバイスを受けて書き直し、仕上げましたが、アドバイスがなかったら途中で挫折していたと思います。  
—— ほかには？  
税理士さんの件で悩んでいたときにも親身の提案をしていただき、何でも相談できるといふ安心感があります。商工がかわる同業の方の記事を読んだり、各種保険や生活習慣病検診等をもいろいろやっています。

第20回

ザ・商談！  
いごと発掘市《工業版》  
受注希望企業募集

東京や柏など全国30の商工会議所が連携して主催する広域ビジネスマッチング事業「ザ・商談！いごと・発掘市《工業版》」を開催します。新規取引先の開拓に活用してください。  
エントリーは無料です。  
◇ ◇ ◇  
▽開催日 10月7日(金)  
▽会場 東京商工会議所(丸の内二丁目ビル)  
▽商談テーマ 金属製品、機械器具、関連業種(加工・組立・試作・供給、岸)  
▽問合せ 業務課 ☎7162-3315  
▽詳細・申込み 東京商工会議所ホームページから  
エントリーシートをダウンロード (http://www.tokyocon.jp)  
▽エントリー締切 7月25日(月)  
▽問合せ 業務課 ☎7162-3315

柏商工会議所の販路開拓支援  
東京ビッグサイト 共同出展企業募集中

柏商工会議所は、当所会員事業所への販路開拓支援の一環として、東京ビッグサイトで開催される次の3つの展示会に共同出展する企業を募集中です。  
なお、全て、柏商工会議所および当所と連携する東京や柏など全国30の商工会議所が連携して主催する「ザ・商談！いごと・発掘市《工業版》」を開催します。新規取引先の開拓に活用してください。  
エントリーは無料です。  
◇ ◇ ◇  
▽開催日 10月7日(金)  
▽会場 東京商工会議所(丸の内二丁目ビル)  
▽商談テーマ 金属製品、機械器具、関連業種(加工・組立・試作・供給、岸)  
▽問合せ 業務課 ☎7162-3315  
▽詳細・申込み 東京商工会議所ホームページから  
エントリーシートをダウンロード (http://www.tokyocon.jp)  
▽エントリー締切 7月25日(月)  
▽問合せ 業務課 ☎7162-3315

日本政策金融公庫  
夏期融資特別相談会

商品仕入れ、取引先への支払い、従業員への賞与支払いなど、日本政策金融公庫が取り扱う融資全般について相談できます。  
固定金利で安心な公的融資をご利用ください。なお、いづれの融資も、審査の結果、ご希望に沿えないことがあります。  
▽申込み 要事前予約(相談日の2日前まで。相談日に都合が合わない方は随時対応しますので、経営支援課に問合せを。 ☎7162-3305)  
▽申込み 要事前予約(相談日の2日前まで。相談日に都合が合わない方は随時対応しますので、経営支援課に問合せを。 ☎7162-3305)

信濃路へのいざない

●かまど焼 ●いろり焼  
●串焼・串 ●鉄板焼

—ご宴会も承ります(150名まで)

酒郷吉春

西口店 ☎(柏)7144-5525

| 融資名                                  | 融資限度額および利用要件                                                                                     | 利率・融資期間等                                                          |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 【マル経資金】<br>小規模事業者経営改善資金<br>(無担保無保証人) | 2000万円<br>・常時使用する従業員20人以下(商業・サービス業は5人以下)<br>・柏商工会議所の経営指導を6カ月以上受けている方<br>※他にも利用要件がありますので、お問合せください | 年1.30%<br>※柏市利子補給制度適用の場合、実質金利1.0%(5年間)<br>運転資金：7年以内<br>設備資金：10年以内 |
| 【セーフティネット貸付】<br>経営環境変化対応資金           | 4800万円<br>・社会的・経済的環境の変化等により直近決算期における売上高が前期・前々期に比べ5%以上減少している方<br>※他にも利用要件がありますので、お問合せください         | 年1.25%～2.25%<br>※返済期間や担保提供によって利率が変わります<br>運転資金：8年以内<br>設備資金：15年以内 |

会費納入のお願い

平成28年度の会費(全期・前期分)について、お振込みがまだお済みでない方は、至急ご納入いただきますようお願いいたします。  
集金を希望する方は、ご連絡ください。  
▷問合せ＝総務課 ☎7162-3325 荏澤・西岡

よろしく  
お願いします

柏商工会議所経営相談室

申込み・問合せ 中小企業相談所  
経営支援課 ☎7162-3305

専門家による相談(要予約)

- ▷税 務＝7月20日(水)  
千葉県税理士会柏支部
- ▷法 律＝6月16日(木)および相談者と調整  
弁護士/木村和俊・児玉隆晴・大澤一郎
- ▷商工業経営＝相談者と調整  
中小企業診断士/大橋唯男・友光俊郎・細野 眞・大矢たかし
- ▷労 務＝相談者と調整  
社会保険労務士/友光俊郎・青木康明  
特定社会保険労務士/大村文江
- ▷メンタルヘルス・ストレスチェック＝相談者と調整  
日本産業カウンセラー協会東関東支部

▷技術・特許＝相談者と調整  
技術士/畑 明  
弁理士/木船英雄

▷国際化＝相談者と調整  
海外販路開拓アドバイザー/笠原 暁  
行政書士/杉下初男

▷商店街・個店Webマーケティング＝相談者と調整  
ITコーディネーター/谷内 剛

▷官公庁取引・登記・許認可＝相談者と調整  
行政書士/齋藤好央・杉下初男

日本政策金融公庫と千葉県信用保証協会の特別相談(要予約)

▷とき＝6月20日(月)午前10時～午後3時

日本政策金融公庫・国民生活事業の融資(5月17日現在)

|      |                                                 |                  |                                                           |
|------|-------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------|
| 普通貸付 | 限度額：4,800万円<br>金利：年2.25%(基準金利)<br>期間：運転5年、設備10年 | マル経資金<br>(保証人不要) | 限度額：2,000万円<br>金利：年1.30%(柏市利子補給により実質年1%)<br>期間：運転7年、設備10年 |
|------|-------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------|

※設備資金の借入れは雇用の維持または拡大を図る等の要件を満たす場合は全期間の利率を0.5%引き下げ。

お買物もお食事も

ファミリかしわ

(柏駅東口)  
URL http://www.f-kashiwa.com

地下1階のご案内

|        |        |
|--------|--------|
| 生そば    | ゲーム    |
| そ ば    | T & F  |
| 久      |        |
| ゲーム    | ゲーム    |
| ハイテクセガ | アルファ   |
| ゲーム    | ゲーム    |
| ガリバーV  | ゴジラ    |
| ゲーム    |        |
| ガリバー   | ☆☆☆☆☆☆ |



## 地理情報システム（GIS）を活用

# 商圈分析サービス事業スタート 会員限定で情報提供

「新規顧客を開拓したい」「新しくお店を出店したい」「効果的にチラシを配布したい」…こんなことはありませんか。

柏商工会議所では当所会員の事業所の販路開拓支援のために、地理情報システム（GIS）を活用した商圈分析レポートの提供サービスを開始します。

GISとは、地図情報や国勢調査をはじめとするさまざまな統計データを組み合わせた地域情報をもとに、マーケティングに必要なデータを取り込んだもの。商圏内の人口（年齢別・性別・昼夜別ほか）、世帯数（年収別ほか）、消費動向（食品別ほか）、持家率、店舗情報、ライフスタイルなどが把握できます。

これにより、いままでの経験プラス第3者データによる足元商圏やターゲット商圏の特性を知ることが可能になります。

たとえば、柏商工会議所のマル得チケットにお店を掲載する際の配布エリアの選定や、PR内容、サービス内容の検討などに有効活用できます。ぜひご相談ください。

▽問合せⅡ振興課 716 213305

早めに相談を

## 源泉指導実施中

柏商工会議所では、源泉所得税の納付方法等についての指導を行っています。え、早くにお申込みください。

源泉所得税の納期の特例（下記参照）の承認を受けている場合は、1月から6月までの分を納付することになっています。※特例の承認を受けていない方は6月分のみ。

なお、納付期限は、どちらでも7月11日（月）です。際に支払った月の翌月10日

源泉徴収した所得税は、原則として、給与などを支払った月の翌月10日までに国に納めなければなりません。

しかし、給与を支払うべき従業員が常時9人以下の場合は、源泉徴収した所得税を、半年分まとめて納められる特例があり、年2回（7月と1月）にまとめて納付できます。※この特例を受けるには事前申請が必要です。

源泉徴収した所得税は、原則として、給与などを支払った月の翌月10日までに国に納めなければなりません。

しかし、給与を支払うべき従業員が常時9人以下の場合は、源泉徴収した所得税を、半年分まとめて納められる特例があり、年2回（7月と1月）にまとめて納付できます。※この特例を受けるには事前申請が必要です。

## 会議所の活用法を知り仲間を増やそう 新規加入会員の集い

柏商工会議所の新規加入会員の集い、会員のメリットや経営に役立つ利用方法の説明を行います。

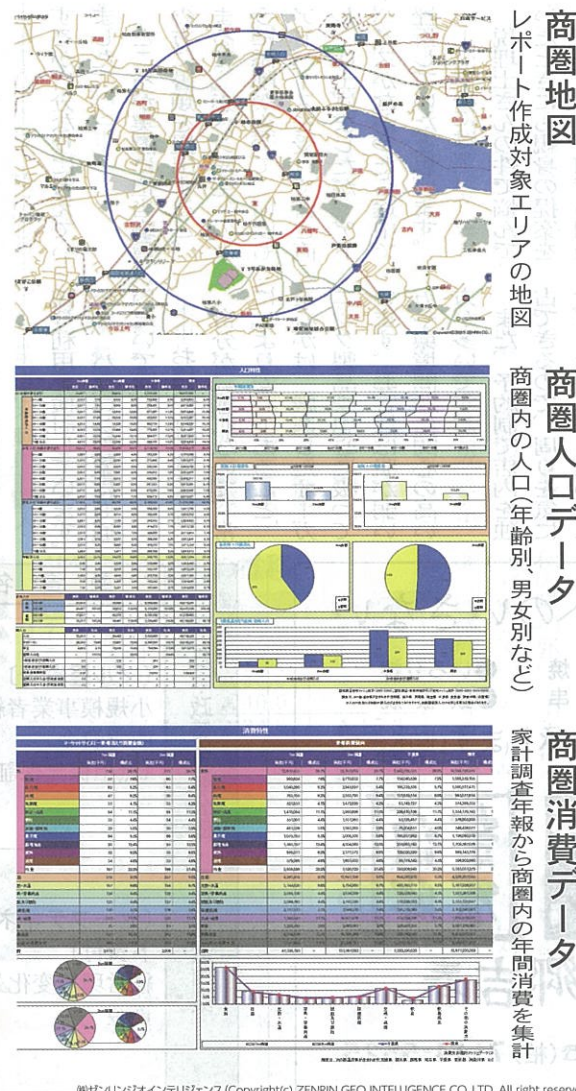
さらに、参加者ひとりひとりに自社企業のPRやお店の宣伝をしていただき、フリータイムでは名刺交換をして仲間を増やすことが

▽対象Ⅱ平成28年1月から

▽申し込みⅡ総務課 716 213325 藤澤

## 経験プラス第3者データによる商圏特性を把握

### （商圈分析レポートのイメージ）



## 商工会議所会員のためのネットショップ おもてなしギフトショップ出店者募集

全国の商工会議所と連携「ギフト」を展開中。「柏の」として、Yahoo! ショップ 美味しいもの、柏の逸品」ピング内に、インターネットを簡単に全国に送れます。トギフト専門店「おもてなし」が柏商工会議所会員のみのネットショップの運営が初めての方でも簡単に利用できます。

WEBページ作成・運用の手間が不要

事務局がWEBページを作成・運用するので手間がかりません。作成の際に商品情報（写真等）をご提供ください。

売れたら発送するだけ

▽問合せⅡ振興課 716 213305 木村

## ★山田耕作歌曲コンサート

柏市音楽協会ミニコンサートが開催に。

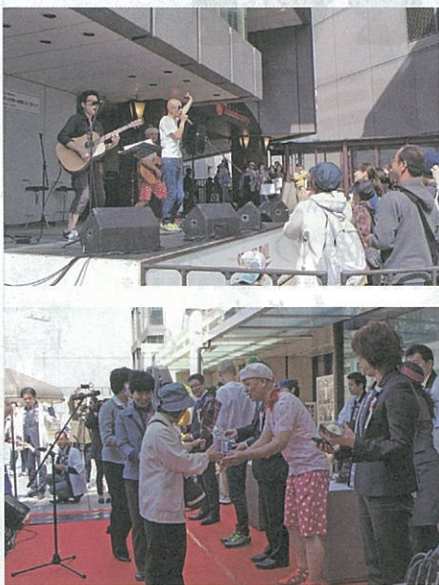
▽ときⅡ6月4日（土）午後2時開演

▽ところⅡアミューズ柏

▽曲目Ⅱ山田耕作の歌曲シ

## 柏商工会議所は10月31日（月）までクールビズを実施します。

## 柏高島屋とそごう柏店 コラボイベントを開催



4月20日～5月8日、柏高島屋とそごう柏店が「柏EKKI MAE WELCOME WEEKS」のテーマで、昭和48年の開店以来はじめての、さまざまなコラボイベントを開催。たくさんのお客様が楽しめました。

## 熊本地震被災地の一日も早い復興を心よりお祈り申し上げます。

梶田倉庫(株) 代表取締役 梶田耕一郎  
柏市柏1-1-11

## 一二三堂薬局

保険調剤  
漢方薬

柏市柏1-5-15  
TEL04-7166-1230  
FAX04-7167-2622



美事を贈る  
高島屋のお中元  
日本全国送料無料ローズギフト1,300点  
柏高島屋 本館地下2階ばらのギフトセンター  
6月1日（水）→7月18日（月・祝）  
※最終日は午後5時閉場。

Takashimaya





## 8/6(土) 手賀沼花火大会2016開催 どうぞご協力ください

夏と言えば花火。手賀沼花火大会2016が、8月6日(土)に開催されます。協賛企業やメッセージ花火の募集、機軸席の販売に加え、市民募金も行っていますので、どうぞご協力ください。

### 開催概要

▽とき 8月6日(土)、午後7時～8時30分(打上げ開始は7時10分から雨天の場合は7日(日)に順延)  
▽会場 柏第1、柏第2、

### お店等に募金箱を設置

柏市内の公共施設、大型商業施設、飲食店、理美容室、コンビニエンスストア等にも募金箱を設置していただきます。どうぞご協力ください。

●ウルトラジャンボスター  
メイン 100万円  
3325へ

### 協賛事業所募集

花火の打上げには事業所の皆さまの協賛が不可欠です。厳しい経営環境下ではありますが、大会の趣旨にご賛同、ご協力いただけますようお願いいたします。

●ジャンボスターメイン 50万円  
●スターメイン・キャラクターメイン 30万円  
●尺玉 5万円  
●打上花火 1万円  
●1口 1万円。なるべく多くの協賛をお願いいたします。

### 機軸席販売

頭上から降り注ぐような花火が観覧できる、とっておきの指定席をご用意。足元にベビーカーを置きたいという声に応え、1人席販売の面積を広げてあります。また、「ひとりでも花火を楽しみたい」という方もご利用ください。

▽観覧会場 柏第1会場  
頭上から降り注ぐような花火が観覧できる、とっておきの指定席をご用意。足元にベビーカーを置きたいという声に応え、1人席販売の面積を広げてあります。また、「ひとりでも花火を楽しみたい」という方もご利用ください。



貴社の販促や接待などにご利用ください

▽販売開始日 7月1日(金) 正午から。柏市民の先行販売計画があり、詳細は広報かしわ6月15

## 柏まつり 7/30(土)・31(日) 参加者募集中



「16柏まつり」が7月30日(土)、31日(日)に開催されます。開催時間は2日間ともに午後1時～8時です。今年も、安全・安心に注

「伝統柏おどり」部門と「創作柏おどり」部門の2部門で審査します。▽決勝 30日。時間は調整中。▽参加資格 市内在住・在勤・在学の方で編成した10人～30人のチーム。1団体2チーム以内。▽審査 ①伝統柏おどりの部 ②創作柏おどりの部 (男おどり、よさこい、ハワイアンなど) ③ハワイアンなど。▽賞品 柏商工会議所会頭賞、市長賞など多数。▽申込み締切 6月10日

「柏ねぶた」が、柏駅西口に繰り出します。「ラッパ」が、柏駅西口に繰り出します。「ラッパ」が、柏駅西口に繰り出します。

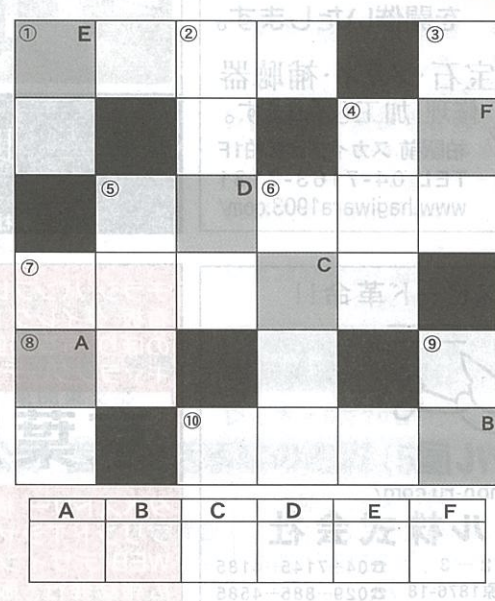
柏まつり座通リフリーマーケット 30日、31日の午後1時～5時。柏まつり座通リフリーマーケット 30日、31日の午後1時～5時。

柏まつり座通リフリーマーケット 30日、31日の午後1時～5時。柏まつり座通リフリーマーケット 30日、31日の午後1時～5時。

柏まつり座通リフリーマーケット 30日、31日の午後1時～5時。柏まつり座通リフリーマーケット 30日、31日の午後1時～5時。

## 解 けますか? 商工かしわクイズ ①図書カードか②映画鑑賞券プレゼント

- タテのヒント
- 寺で「ゴーン」と鳴る
  - 合格して〇〇〇〇会を開催
  - フライやカツの衣に使う
  - 〇〇〇の早い葉を服用する
  - 〇〇〇万丈の人生
  - 保養に適した行楽地
  - 知能、物価、不快
  - 「尾頭付き」といえばこの魚
- ヨコのヒント
- 「ありがとう」の気持ち
  - 1位を獲得ともらえるメダル
  - 小麦を細かく挽いた粉
  - 白から黒に戻すヘアカラー
  - 一〇〇の虫にも五分の魂
  - 苦手、上手にできません



「問題」タテとヨコの問題を解いて、白い口を埋めてください。A～Fに入れた文字(小文字や大文字にす場合も)を並べると、こ

情報もお知らせください。6月10日必着。正解者から厳正な抽選のうえ、景品を送り、発表にかえます。※ハガキは個人情報保護法に基づき対応。5月号の答えは「オンセンヤド」でした。

「景品」①図書カードまたは②映画鑑賞券(キネマ旬報シニアのシアター2・3で使える無料鑑賞券2枚セット)を合計10人にプレゼント。

「応募」ハガキに答、希望の景品①または②、興味をもった記事・感想など、郵便番号と住所、氏名を記入し、〒277-0011 柏市東上町7-18 柏商工会議所「商工かしわ」係へ。

※柏市内にある、あなたのお勧めの店、優れた技術をもつ職人さん、国内有数の特許をもつ製造業などの

▽キネマ旬報シニア 柏市東上町7-18 柏商工会議所「商工かしわ」係へ。電話 7141-17238



## 市内156事業所・組合に調査

# 柏の景気情報(4月)

詳細は柏商工会議所のホームページで

柏商工会議所は柏市内の事業所等を対象に景気動向調査を実施。調査結果を抜粋して紹介します。

▽調査期間 平成28年4月21日～5月9日

▽調査対象 市内156事業所・組合(回答数68)

業況DIは横ばい推移。先行きは不透明感から慎重な見方が続く。

【DIとは】

売上、採算、業況などを示す景況判断指数のこと。たとえば売上DIは、「前回調査時に比べ、売上が増加したと答えた割合(%)」から「前回調査時に比べ、売上が減少したと答えた割合(%)」を引いたもの。

4月の全産業合計のDI値(前年同月比以下同じ)は、▲26・4となりマイナス幅が0・8ポイント拡大。

**業種別トピックス**

【建設業】

電気工事は現状維持で小規模のものが多く。お客様には、LED照明や省電力製品を提案している。

熊本地震後、耐震の問合せが増えるかも知れない。畳工事は一般のお客様の注文増加。畳縁のない畳の注文増加。畳縁バッグは好調。

【製造業】

機械・部品製造業では、売上高は前年同月比で減少したものの、年度未駆け込み需要により他の月より開店により激戦を予測。

【卸・小売業】

大型専門店では4月に開店した大型ショッピングセンターの影響を鑑み、一時的な売上減を想定。スーパーでは中旬以降の気温上昇により、特に肌着と婦人衣料が伸び、飲料は好調。野菜、豚肉、鳥肉が低迷し、牛肉や果物が好調。大型ショッピングセンター開店の影響はほとんどないが、今後、駅前スーパーの開店により激戦を予測。

りも多く、売上に大きく貢献した。今年度に入り、設備投資に動きが見えてきた。印刷業ではアナログとデジタルをマッシュアップさせた仕事内容に転換させたため、業況・資金繰り等が好転した。

【卸・小売業】

大型専門店では4月に開店した大型ショッピングセンターの影響を鑑み、一時的な売上減を想定。スーパーでは中旬以降の気温上昇により、特に肌着と婦人衣料が伸び、飲料は好調。野菜、豚肉、鳥肉が低迷し、牛肉や果物が好調。大型ショッピングセンター開店の影響はほとんどないが、今後、駅前スーパーの開店により激戦を予測。

【卸・小売業】

大型専門店では4月に開店した大型ショッピングセンターの影響を鑑み、一時的な売上減を想定。スーパーでは中旬以降の気温上昇により、特に肌着と婦人衣料が伸び、飲料は好調。野菜、豚肉、鳥肉が低迷し、牛肉や果物が好調。大型ショッピングセンター開店の影響はほとんどないが、今後、駅前スーパーの開店により激戦を予測。

【卸・小売業】

大型専門店では4月に開店した大型ショッピングセンターの影響を鑑み、一時的な売上減を想定。スーパーでは中旬以降の気温上昇により、特に肌着と婦人衣料が伸び、飲料は好調。野菜、豚肉、鳥肉が低迷し、牛肉や果物が好調。大型ショッピングセンター開店の影響はほとんどないが、今後、駅前スーパーの開店により激戦を予測。

青果卸売では、産地での気温差が大きく、生育不足や出荷減少で高値取引。熊本県、大分県地震災害が集荷に影響して苦慮している。柏のスーパーマーケットの競争は、この20年間で一番激化しているように感じる。更なる差別化が必要。ケーキ店では熊本地震で仕入れられなくなった材料は、何とか代替で。

【サービス業(飲食含む)】

金利が安くなっているため、収益用に不動産を購入したいという人が増加。反面、熊本地震の影響でお客様が慎重になっている。柏駅前の人は、みんな血のにじむ努力をして盛りあがっています。

【サービス業(飲食含む)】

金利が安くなっているため、収益用に不動産を購入したいという人が増加。反面、熊本地震の影響でお客様が慎重になっている。柏駅前の人は、みんな血のにじむ努力をして盛りあがっています。

【サービス業(飲食含む)】

金利が安くなっているため、収益用に不動産を購入したいという人が増加。反面、熊本地震の影響でお客様が慎重になっている。柏駅前の人は、みんな血のにじむ努力をして盛りあがっています。

### 柏の産業別業況DI値(前年同月比)の推移

|     | 全産業   | 建設    | 製造    | 卸・小売  | サービス  |
|-----|-------|-------|-------|-------|-------|
| 11月 | ▲30.8 | ▲21.7 | ▲27.7 | ▲52.0 | ▲13.3 |
| 12月 | ▲28.7 | ▲12.5 | ▲41.1 | ▲44.0 | ▲14.2 |
| 1月  | ▲29.7 | ▲12.5 | ▲38.8 | ▲53.5 | ± 0.0 |
| 2月  | ▲26.3 | ▲13.6 | ▲50.0 | ▲40.0 | 7.6   |
| 3月  | ▲25.6 | ▲4.7  | ▲44.4 | ▲34.6 | ▲15.3 |
| 4月  | ▲26.4 | 5.8   | ▲37.5 | ▲54.1 | ± 0.0 |
| 見通し | ▲20.5 | ± 0.0 | ▲18.7 | ▲41.6 | 9.0   |

「見通し」は今月の水準と比較した向こう3カ月の先行き見通しDI

### 全国との比較

|       | 全産業           | 建設             | 製造              | 卸・小売           | サービス            |
|-------|---------------|----------------|-----------------|----------------|-----------------|
| 柏の景気  | ▲26.4         | 5.8            | ▲37.5           | ▲54.1          | ± 0.0           |
| 全国の景気 | ▲21.0         | ▲18.8          | ▲16.2           | ▲32.0          | ▲12.7           |
| 例(景気) | 特に好調<br>DI≥50 | 好調<br>50>DI≥25 | まあまあ<br>25>DI≥0 | 不振<br>0>DI≥-25 | 極めて不振<br>▲25>DI |

**全国との比較**

全産業合計のDI値は柏▲26・4に対し、全国▲21・0で柏の方が少し悪い。

## 活用プロのアドバイス

## お薬手帳活用のお奨め

柏商工会議所会員で専門的知識をもつ方々に寄稿いただき、アドバイス掲載しています。

### ◇ ◇

あなたは薬手帳を持っていますか？

お薬手帳は、処方された薬の名前・飲む量・回数などを記録に残しておくことを目的に作られています。

複数の病院にかかると同じような薬を処方されることになり、飲み合わせや副作用が現れる危険性も高くなります。もちろん、医者や歯医者、薬剤師が事前に他の薬を飲んでいないか

確認していますが、この手帳を持っていれば、薬の名前・飲む量・回数がすぐに分かりますので、同じような薬の処方を受けられるのです。

## 症状の変化のチェックに活用

**会員情報**

新装開店・新製品開発などお知らせを  
総務課 ☎7162-3325

## 味笑 新装オープン



厚い一枚板の木のカウンタ、杉や楠の厚いテーブルが並ぶ店内。「落ち着いて味を楽しみたい」人が訪れ400円からのおつまみ単品とお酒を1、2杯飲んでも1時間程いる人から、4

## 4月から首都圏高速料金大幅改定 柏商工会議所会員サービス ETCコーポレートカードで料金割引



を活かしたものがあ、カ

首都圏の高速道路料金が大幅に改定され、首都高速のETC料金の上限が普通車で930円から1300円に変更されました。

柏商工会議所では、会員サービスとして、常磐道・東京外環道・東北道・首都高・圏央道(条件付き)等の高速料金が割引になるETCコーポレートカードを利用できる制度を案内しています(詳しくは商工かしわ今月号の折込チラシを参照)。

さらに、次世代型「ETC2.0」車載器搭載車を対象に、割引優遇が適用されます(国土交通省発表)。

なお、この「ETC2.0」車載器を購入し取り付けると、1台につき1万円が助成されます(NEXCO東・中・西日本が実施)。

※ETCコーポレートカード発行には一定の条件があり、利用状況によっては割引対象にならない場合があります。

▽問合せ 千葉県内商工会議所 ETC窓口 ☎012-0184-10884



**家族葬**

お考えの方は…ぜひ当社へ！

**柏商工会議所 会員特別値引き**

親戚様、社員様にも対応します  
お気軽にご相談ください  
厚生労働省認定 葬祭ディレクター技能審査 葬祭ディレクターが対応します

**北柏ホール**

24時間365日受付 TEL.04-7192-4444

**セレモニー 天来**

株式会社 茶のハ

◆本社  
◆北柏支店  
◆印西支店

検索

6/3(金)・4(土)・5(日)

**『青葉光る 初夏のイベント』**

を開催いたします。

時計・宝石・メガネ・補聴器  
修理・加工も承ります。

**Hagiwara**

ハギワラ

柏駅前 スカイプラザ柏1F  
TEL 04-7163-7131  
www.hagiwara1903.com/

段ボール購入のスピード革命!!

**段ボール屋**

http://www.danbo-ru.com/

**五十嵐段ボール株式会社**

本社 千葉県柏市高田1342-3 ☎04-7145-4185  
美浦工場 茨城県稲敷郡美浦村木原1876-18 ☎029-885-4585

http://www.sukegawanet.com

助川工務店グループ

**ドリームリビングリフォーム館**

大工専門会社

有限会社 匠 舎 助 川

創業 明治 20 年

**助川工務店**

SUKEGAWA CO., LTD.

〒277-0005 千葉県柏市柏6丁目6番18号  
本社 TEL04(7163)1011(代)

チラシ パンフレット ポスター 名刺 封筒 ロゴマーク  
看板 ダイレクトメール 新聞折込 ポスティング 伝票  
のぼり 写真撮影 動画撮影 編集 カッティングシート  
キャラクターデザイン カタログ LED メニューブック

**京葉広告**

検索

タペストリー 横断幕 工事シート 懸垂幕 名入れタオル  
プリントTシャツ ユニホーム ノベルティグッズ製作  
WEB デザイン ホームページ制作 イベント企画運営  
広報誌発行 販促プランニング 企業ブランディング



★7/8(金)  
企業啓発セミナー  
「企業活性化は  
高齢者の活用から」

〔公社〕柏市シルバー人材センターが企業啓発セミナー「企業活性化は高齢者の活用から」を開催します。必要人材だけを開催します。柏商工会議所後援。

◇ ◇  
▽とき 7月8日(金) 午後2時～4時  
▽ところ 柏商工会議所会議室

▽内容  
①基調講演 特定社会保険労務士・渡辺葉子氏「中小企業の高齢者活用6つのポイント」  
②実例紹介 野水鋼業(株)井上常務「体験的高齢者雇用のすすめ」  
③実例紹介 柏市シルバー人材センターにおける高齢者就業の実例 ※セミナー参加者全員に「高齢者雇用先進事例」パンフレットを配布

▽参加費 無料  
▽定員 130人  
▽申込み 柏商工会議所Webサイト、または商工

▽問合せ 柏商工会議所Webサイト、または商工

おたより  
ありがとうございます

※柏商工会議所環境保全委員会主催の緑のカーテンフォトコンテストに関する質問が寄せられたが、この参加対象は柏商工会議所会員事業所と市内の小・中学がよかった。

会員事業所は  
このプレートが目印です。  
ぜひ、ご利用ください。

新入会員紹介  
平成28年4月加入



かしわ折込チラシに記入

▽問合せ 柏商工会議所Webサイト、または商工

| 部会 | 事業所名                     | 事業所所在地 | 電話            | 営業品目       | ひとことPR                |
|----|--------------------------|--------|---------------|------------|-----------------------|
| 建  | (株)小原美装                  | 南逆井2   | 7192-6447     | 塗装工事業      |                       |
|    | 工作社                      | 酒井根2   | 7103-4452     | 大工工事業      |                       |
|    | (株)大塚外装                  | 根戸     | 7115-4205     | 外装工事業      |                       |
| 工  | monomos                  | 南柏1    | 050-5277-8223 | 製造業        | 3DプリンターUVプリンターでのづくり   |
|    | 酒のたかはま                   | 豊四季    | 7136-1655     | 酒小売業       | 日本全国の珍しい日本酒を取り扱っています  |
| 商2 | Wens Way(株)              | 東上町1   | 7192-7887     | 日本茶卸売業     | 新感覚抹茶を東西南北世界へ発信       |
|    | 骨董屋みやびの                  | 西原5    | 7152-0501     | 骨董品販売業     | 毎月第一日曜日に長全寺にて骨董市を開催!  |
| 商3 | おむつケーキファクトリー 柏の葉スタイル     | 若柴     | 7151-9308     | ベビーシャワー企画  | 新出産祝いの形、ベビーシャワー普及活動中! |
|    | 三友トレード(株)                | 逆井4    | 7197-7772     | 中古自動車販売    |                       |
| 金融 | (株)東葛ミレニアム               | 柏市柏7   | 7163-2838     | 生損保険代理店    |                       |
|    | トリミングサロンdogstar          | あけぼの2  | 050-3560-8390 | トリミングサロン   | あなたの愛犬を綺麗に輝かせます。      |
| 保環 | 炭火串焼鳥銀                   | 旭町1    | 7136-2636     | 日本料理店      | 一味違う串焼きと馬刺しを堪能して頂けます。 |
|    | Hearts                   | 中央1    | 7128-9782     | 美容業        | 髪のお悩み解決サロン柏の真心美容室です。  |
| サ  | (株)毬真工房                  | 松ヶ崎    | 7134-2212     | 日本料理店      | 皿、コップ等陶器のオリジナル製作承ります  |
|    | ステーキハンバーグ&サラダバー 柏の葉キャンパス | 十余二    | 7134-8929     | 洋食料理店      |                       |
| サ  | FULLER(株)                | 若柴     | 7197-1699     | データ分析      | スマホアプリの視聴率調査サービスを提供!  |
|    | 日本高压洗浄(株)                | 西山2    | 7160-7233     | 排管・貯水槽清掃業  |                       |
| サ  | 高橋 ゆかり                   | つくしが丘1 | 7173-0074     | 美容講習業      | トータルで印象アップ提案します!      |
|    | (株)Helte                 | 東上町2   | 7186-7188     | 情報サービス業    | 世界をのぞき込む「小さな窓を」       |
| サ  | 泰伸急送                     | 十余二    | 080-9533-3441 | 軽貨物運送業     | 軽貨物の配送は当社へお問合せください。   |
|    | マンツーマンのストレッチ専門店 スリーエス柏店  | 柏市柏3   | 7189-7116     | スポーツストレッチ  | ストレッチで首肩腰を気持ちよく伸ばします  |
| サ  | Shape21                  | 若柴     | 090-6949-4534 | 出張フィットネス   | 講師は70名以上、あなたの元へ伺います!! |
|    | (有)田中動物病院                | 今谷上町   | 7172-8321     | 獣医業        | 地元動物病院です。宜しくお願ひ致します。  |
| 法務 | 東葛健康企業組合                 | みどり台4  | 090-1106-4388 | 療術業        | 鍼灸マッサージで健康管理/健康寿命アップ  |
|    | Rays English Institute   | 明原3    | 7157-0800     | 個人教授所      | 英語始めるなら当スクールへ(0歳~大人迄) |
| 法務 | NPO法人とうかつ経営支援グループ        | 流山市    | 7159-9808     | 経営支援サービス業  | 企業や個人事業者を元気にする集団です    |
|    | (株)大日工業                  | 藤ヶ谷    | 7157-0509     | 土木工事業      | 宅地造成工事、舗装工事なら株大日工業    |
| 法務 | ヤマト運輸(株)                 | 船橋市    | 047-432-9772  | 道路貨物運送業    | 荷物1つから取りに伺います。        |
|    | (株)エムズ                   | 我孫子市   | 7183-9955     | リフォーム工事業   | 福祉住宅が得意な安心のリフォーム会社です  |
| 特  | Leaf Wrapping            | 我孫子市   | 7136-1681     | 経営コンサルタント業 | マナー&コミュニケーション研修の講師です  |
|    | (株)匠翔工業                  | 高柳     | 7193-8411     | 外装工事業      |                       |
| 特  | コネクト                     | 鎌ヶ谷市   | 047-404-3754  | WEB広告業     | WEB集客で御社の経営をサポートします   |
|    | hilomilomi               | 印西市    | 0476-33-4780  | 施術業        | ロミロミマッサージで健康と美容をサポート  |
| 特  | 丸山 久美子                   | 東京都    | 070-5547-7305 | 司会、ナレーター等  | プレゼン・スピーチ・話し方レッスン実施中  |

建=建設業部会 工=工業部会 商1=商業第1部会 商2=商業第2部会 商3=商業第3部会 金融=金融・保険業部会 保環=保健環境衛生部会 サ=サービス諸業部会 法務=法務・医療・教育部会 特=特別会員

## ジョブ・カード制度は 企業と人材をマッチング

平成27年度は196人が職業訓練を終了

ジョブ・カード制度は、ジョブ・カードを活用した職業訓練を実施する企業と、訓練生の適性を考えるべきと思つた。加入を促すべく、この材料を育成・確保したい企業と、正社員として継続雇用でき、求職者や新規卒卒者とのマ

ジョブ・カード制度は、ジョブ・カードを活用した職業訓練を実施する企業と、訓練生の適性を考えるべきと思つた。加入を促すべく、この材料を育成・確保したい企業と、正社員として継続雇用でき、求職者や新規卒卒者とのマ

問合せ

7197-3333

経営者の  
皆様へ

## ジョブ・カード制度の有期実習型 訓練の活用のお勧め

～自社のニーズに合った人材を育成できます!～

### ジョブ・カード

求職者の職業能力を証明するA4判の大きさの4種類のシート(①履歴シート、②職務経歴シート、③キャリアシート、④評価シート)です。履歴書などにはない求職者に関する詳細な情報が記載されているので、短時間の採用面接では分からない求職者の職業能力やレベルなどを客観的に評価できます。

### ジョブ・カード制度

ジョブカードを活用したOff-JT(座学等)とOJT(実習)を効果的に組み合わせた有期実習型訓練を通じて、有能な人材を育成したい企業と正社員の経験が少ない求職者とのマッチングを促進する国の制度です。訓練を実施する企業では、訓練期間を通じて訓練生の適性や職業能力などを判断したうえ、正社員として継続雇用できますので、採用時のミスマッチや早期離職のリスクを軽減できます。加えて、一定の要件を満たしている場合は、訓練の終了後に、国から助成金が支給されますので、訓練の実施に要するコスト負担を軽減できます。

### 終了後に支給される助成金でコスト負担を軽減!



詳細は柏商工会議所ジョブ・カードサポートセンター☎7197-3333へ。貴社へ説明にうかがいます。



「ネットワーク」から「ビジネスフォン」まで  
通信サービスに関するご用命は NTT東日本へ

お問い合わせ先はフリーダイヤル 0120-116116  
受付時間 AM9:00～PM5:00 年中無休(年末年始を除く)

※弊社の設備状況などによりサービスのご利用をお待ちいただく、サービスをご利用いただけない場合がございます。

NTT東日本 東葛営業支店 K15-2841[1604-1703]

株式会社  
秋元印刷

柏市中央1-2-18 TEL04-7167-2316



柏商工会議所法務・医療・教育部会主催 **非会員も可**

## 後悔しないために！今知っておくべき 認知症対策と予防

「健康寿命」とは、日常的な介護を必要とせず、自立した健康な生活ができる期間のこと。幸せな老後を送るためにも、日本の社会を維持するためにも、健康寿命を延ばすことがとても重要です。誰にでも起こりうる認知症は、早期対策により予防も可能とのこと。認知症に詳しい北柏リハビリ総合病院の杉原病院長に認知症の予防と対策を話していただきます。

- ◇ ◇  
▷と き＝6月1日(水) 午後6時15分～7時30分  
▷ところ＝柏商工会議所402会議室  
▷講師＝北柏リハビリ総合病院院長・杉原浩氏  
▷参加費＝無料  
▷定員＝先着50人 ※立駐は使えません  
▷申込み＝経営支援課 ☎7162-3305 吉岡

**非会員も可**

## 新規顧客獲得&売上UPに直結！ 展示会活用術セミナー

全ての事業分野の方を対象に「展示会活用セミナー」を開催。展示会のプロが、展示会を貴重な顧客獲得の機会として有効活用する方法、出展へのステップなどを具体的事例や実践的ワークを交えながら解説します。

- ◇ ◇  
▷と き＝6月3日(金) 午後2時～5時  
▷ところ＝柏商工会議所403会議室  
▷対象＝事業者等(事業分野は問いません)  
▷講師＝①BtoBマーケティングコンサルタント/中小企業診断士・野村昌平氏  
②展示会プレゼンター/フリーMC・丸山久美子氏  
▷参加費＝無料  
▷定員＝先着30人 ※立駐は使えません  
▷申込み＝業務課 ☎7162-3315 こだいら

**非会員も可**

## 軽減税率&消費税10%導入対策 7つのポイント

来年の4月、消費税率が10%に引き上げられ、軽減税率が導入されます(予定)。嗜好品と生活必需品の境目は何なのか、お客様が混乱しないようにどうしたらよいのか等中小企業が事前に取りべき対策を解説します。

- ◇ ◇  
▷と き＝6月23日(木) 午後6時～8時  
▷ところ＝柏商工会議所401会議室  
▷対象＝事業主等  
▷講師＝中小企業診断士・橋本泉氏  
▷内容＝①2017年4月以降どのような影響がある？②軽減税率対象有無の境目は？③品揃えをどのように見直す④価格政策はどうする？⑤事務手続上の注意点は？⑥何をどの順番で対策すればよい？⑦軽減税率対象外商品の駆け込み需要にどう備える？  
▷参加費＝無料  
▷定員＝先着50人 ※立駐は使えません  
▷申込み＝経営支援課 ☎7162-3305

**非会員も可**

## 初めてでもわかりやすい 経理実務講習会

「経理のことがよく分からない」「青色申告ってなに？」「これは何の勘定科目？」など、経理を行う上で疑問に思うことは数多くあると思います。

そこで「初めてでもわかりやすい経理実務講習会」を開催します。現金出納帳の記入の仕方から決算書の作成方法等をわかりやすく解説。また、源泉徴収・年末調整の書類作成方法も習得できますので、ぜひご参加ください。

- ◇ ◇  
▷と き＝6月14・21・28・7月5・12日(火曜日、全5回) 午後6時30分～8時30分  
▷ところ＝柏商工会議所302会議室  
▷対象＝個人事業主  
▷講師＝安藤由紀税理士事務所/税理士・安藤由紀氏  
▷カリキュラム＝①青色・白色申告の違い②現金出納帳記入③試算表作成④源泉徴収・年末調整⑤決算書作成等  
※カリキュラムは途中で変更になる場合もあります。  
▷持参する物＝筆記用具・電卓  
▷受講料(税込み)会員＝2,000円 非会員＝10,000円  
▷定員＝先着30人 ※立駐駐車場は使えません  
▷申込み＝経営支援課 ☎7162-3305 豊田

**会員のみのみ**

カタクリ共済(生命共済)加入者に助成あり！

## 生活習慣病健診、各種がん予防健診

柏商工会議所会員の方々の健康管理のため、生活習慣病健診および、各種がん予防健診を実施します。なお、当所のカタクリ共済(生命共済)に加入している方には健診料を助成します。健診結果に基づいた無料健康指導も実施しますので、この機会に活用ください。対象となる会員事業所には6月に、郵送で案内します。

- 生活習慣病健診 ※健診料は税込み  
▷と き＝8月2日(火)～4日(木)  
▷ところ＝柏商工会議所4階会議室  
▷健診内容＝定期健康診断、循環器系、腹部超音波等 ※事後指導含む  
▷基本コース健診料＝20,500円  
※オプション健診  
①胃がん予防健診：3,200円 ②前立腺がん予防健診：3,200円  
③乳腺超音波健診：3,200円 ④乳腺超音波健診＋卵巣ガン検査：6,400円  
⑤肝炎ウィルス健診：3,200円  
※①、②、③、⑤単独での検査は不可。④の検査のみ単独で可能

**〔助成金額〕**

8月2日～4日に実施する上記健診に対して、カタクリ共済(生命共済)の加入人数に応じ助成します。1・2口＝2,000円。4・6口＝4,000円。8・10口＝6,000円。この機会に加入をご検討ください！

- 郵送健診(自宅健診) ※健診料は税込み  
○大腸がん予防健診：2,900円 ○胃がん予防健診：3,500円  
○前立腺がん予防健診：3,500円 ○子宮頸がん予防健診：2,900円  
▷申込み＝6月28日(火)～30日(木)の午前9時～12時と午後1時～4時30分、柏商工会議所業務課へ ※立駐駐車場は使えません  
▷問合せ＝業務課 ☎7162-3215 江崎・木村(希)・岸

**特定商工業者の皆さまへ  
法定台帳提出のお願い**

柏商工会議所では、商工に、法定台帳等の提出をおに、法定台帳等の提出をお願いします。ご案内を工業者に該当する方々(当に、郵送しましたのでご協力ください。)

- 法定台帳とは地区内の商工業者の実態を正確に把握し、国政や地方行政の政策等に役立てるものです。  
※次のどちらかに当てはまる事業所は商工業者となり、法定台帳の提出が義務付けられています。  
①資本金または払込み済み出資総額が300万円以上の法人、個人  
②従業員数が20人(商業サービスマン5人以上)の法人、個人  
▽問合せ＝総務課 ☎7162-3325 藤澤



**NANOTEC GROUP**



- ナノテック(株) ■ナノテックシュビンドラー(株)  
■平和電機(株) ■(株)トッケン  
■NSC(株) ■TSジャパン(株)



## 業務システムを 29万円で制作！

普段Excelで管理している現行業務を低価格で業務システムにできます！



## 約3回の相談で システム完成！

ご来社によるご相談：29万円(税別)  
ご訪問によるご相談：49万円(税別)  
※ご来社の前に、必ずお電話ください！



## まずはお気軽に 無料相談！

お問い合わせは...  
**04-7147-9451**

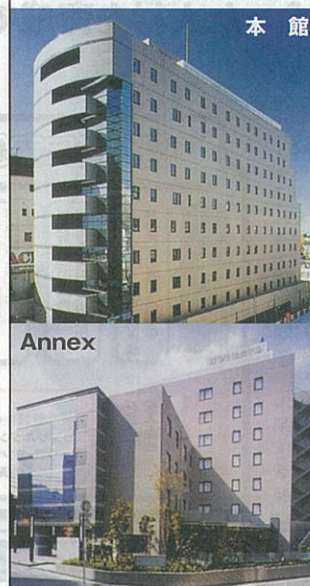
**株式会社ルミテック**

TEL 04-7147-9451 FAX 04-7147-9452

〒277-0842  
千葉県柏市末広町6-12  
(末広MSビル5F)  
<http://www.lumitec.co.jp>

KASHIWA PLAZA HOTEL

## 柏プラザホテル



沿線随一の  
本格派ビジネスホテル  
『柏駅』南口・西口1分  
※大型バス駐車場あり。  
無料(要予約)

| ルームタイプ  | 料金(1室)  |
|---------|---------|
| シングルルーム | 5,400円～ |
| ダブルルーム  | 7,600円～ |
| ツインルーム  | 9,700円～ |



本館 ☎04-7147-1111  
Annex ☎04-7147-1115